

Epreuves sur un plan d'eau extérieur :

1. sauvetage en force contrôlé de l'instructeur en zone de 10 à 15 mètres jusqu'à la surface et remorquage de l'instructeur sur 100 mètres;
  2. palmer 500 mètres sans interruption avec tuba à la surface avec un équipement de plongée complet.
- La durée totale des épreuves en eau extérieure est de 2 heures.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 7 juni 2010 relatif au certificat et à la formation de plongeur pour les membres des services publics de secours.

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme A. TURTELBOOM

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2010 — 1980 [2010/09549]

#### 22 APRIL 2010. — Wet tot wijziging van de artikelen 92, 109bis en 1301 van het Gerechtelijk Wetboek (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 92, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek wordt de bepaling onder 1° opgeheven.

**Art. 3.** In artikel 109bis, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 juli 1985 en gewijzigd bij de wet van 9 juli 1997, worden de woorden « Met uitzondering van de vorderingen betreffende de staat van personen, » opgeheven.

**Art. 4.** In artikel 1301, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « de voorzitter of de raadsheer die hem vervangt, brengt » vervangen door de woorden « in geval van toepassing van artikel 109bis, § 2, tweede of derde lid, brengt de voorzitter of de raadsheer die hem vervangt. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 april 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

De Staatssecretaris voor Gezinsbeleid,  
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegd :  
De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :  
*Parlementaire stukken.* — Wetsvoorstel van Mevr. Van Cauter, c.s., nr. 52-1645/1.

*Zitting 2009-2010.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :  
*Parlementaire stukken.* — Verslag, nr. 52-1645/2. — Tekst verbeterd door de commissie, nr. 52-1645/3. — Amendementen, nr. 52-1645/4. — Verslag, nr. 52-1645/5. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 52-1645/6. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 52-1645/7.

Zie ook :

*Integraal verslag* : 11 februari 2010.

Senaat :

*Parlementaire stukken.* — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 4-1654/1. — Verslag, nr. 4-1654/2. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 4-1654/3.

Zie ook :

*Handelingen van de Senaat* : 4 en 11 maart 2010.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2010 — 1980 [2010/09549]

#### 22 AVRIL 2010. — Loi modifiant les articles 92, 109bis et 1301 du Code judiciaire (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2.** Dans l'article 92, § 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire, le 1° est abrogé.

**Art. 3.** Dans l'article 109bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par la loi du 19 juillet 1985 et modifié par la loi du 9 juillet 1997, les mots « A l'exception des demandes relatives à l'état des personnes, » sont abrogés.

**Art. 4.** Dans l'article 1301, alinéa 2, du même Code, les mots « en cas d'application de l'article 109bis, § 2, alinéa 2 ou 3, » sont insérés avant les mots « le président ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme J. MILQUET

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

Le Secrétaire d'Etat à la Politique des Familles,  
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

Note

(1) *Session 2008-2009.*

Chambre des représentants :  
*Documents parlementaires.* — Proposition de loi de Mme Van cauter et consorts, n° 52-1645/1.

*Session 2009-2010.*

Chambre des représentants :  
*Documents parlementaires.* — Rapport, n° 52-1645/2. — Texte corrigé par la commission, n° 52-1645/3. — Amendements, n° 52-1645/4. — Rapport, n° 52-1645/5. — Texte adopté par la commission, n° 52-1645/6. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 52-1645/7.

Voir aussi :

*Compte-rendu intégral* : 11 février 2010.

Sénat :

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 4-1654/1. — Rapport, n° 4-1654/2. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 4-1654/3.

Voir aussi :

*Annales du Sénat* : 4 et 11 mars 2010.